



## KRST CD: 10 ROKOV TO KONJIC

Tamburášsky orchester Konjic (ďalej TO Konjic) vznikol v roku 2012. Pod vedením Radoslava Jankoviča ml. z Jaroviec a Juraja Maásza z Čunova ... Strana 6



## PODARÍ SA ZACHRÁNIŤ BAROKOVÝ MOST

Medzi Jarovcami a Kittsee sa nachádza jarovská Bažantnica – lesík, ktorý je vyhlásený za Chránený areál. Je mimoriadne cenná z dôvodu ... Strana 7



# Jarovské noviny

Číslo 3, Ročník XV., September 2024, nepredajné

Noviny pre obyvateľov Jaroviec.

## OTVORILI SME NOVÚ MATERSKÚ ŠKOLU



### INFO OD STAROSTU: ROZBEHLI SME NOVÉ PROJEKTY

Milí Jarovčania, máme za sebou mimoriadne horúce leto ukončené prudkou zmenou počasia, ktorá vyvrcholila až do záplav. Jaroviec sa to v porovnaní s inými časťami Bratislavy dotklo len minimálne. Je to tak aj v našom pracovnom živote. Raz je nám teplo, inokedy je to pohroma. Snažím sa vyhýbať tomu, aby som sa sťažoval a radšej vás informujem o tých príjemných ... Strana 10

### VEĽKÉ POVODNE SA JAROVCIAM VYHLI, PADLO VŠAK 20 STROMOV

Po dvoch mesiacoch horúčav prišiel víkend od piatka 13.9. do pondelka 16.9., ktorý sa vo viacerých častiach Bratislavy a západného Slovenska zapísal medzi prírodné katastrofy. Informácia o tom čo má prísť bola známa vopred. Očakávali sme zatopené ulice a garáže plné vody. Naši hasiči v predstihu vyskúšali všetku potrebnú techniku, teda najmä čerpadlá, vozidlá a ... Strana 11

### OBSAH:

#### STRANA 2 - 5

- NA ÚVOD
- OTVORILI SME NOVÚ MŠ
- PROJEKTOVÉ STRETNUTIE

#### STRANA 6 - 7

- CD: 10 ROKOV TO KONJIC
- BAROKOVÝ MOST
- BISKUPSKÁ SV. OMŠA

#### STRANA 8 - 9

- CHORVÁTSKY DEŇ
- F. ŽIDEK V SIENI SLÁVY

#### STRANA 10 - 11

- INFO OD STAROSTU
- VODIČI, VEDELI STE, ŽE ...

- VEĽKÉ POVODNE
- Z ROKOVANIA MIZ

#### STRANA 12 - 14

- PANNONHALMA A HEREND
- LIPA KVITNE, OBILIE ZREJE

#### STRANA 15

- DUCHOVNÉ SLOVO
- SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

#### STRANA 16 - 17

- RECEPT
- POŽIARNA PREVENCIA
- TRÉNING PAMÄTI
- PRÁVNÁ PORADŇA

#### STRANA 18 - 19

- MS V STREĽBE
- ŠPORT: FUTBAL - PROGRAM



## Na úvod



Každý z nás občas prežíva dni, kedy sa cíti podráždený, sklúčený alebo jednoducho bez nálad. Sú to tie momenty, keď sa všetko zdá byť príliš náročné a aj drobnosti nás dokážu vyviešť z miery. Takéto pocity sú normálne. Sú súčasťou toho, že sme ľudia, a nie stroje. Môžu byť spôsobené stresom, únavou, osobnými problémami alebo inými faktormi, ktoré často nemáme úplne pod kontrolou. Nie je preto nezvyčajné, ak niekedy reagujeme ostrejšie, ako by sme chceli.

Dôležité je však uvedomiť si, že aj keď máme zlú náladu, nemali by sme dovliť, aby zasiahla naše vzťahy s ostatnými. Ak sa stane, že v návale emócií povieme niečo nepríjemné alebo sa k niekomu zachováme nevhodne, je dôležité nájsť odvahu ospravedlniť sa. Ospravedlnenie nie je prejav slabosti, naopak – je to znak sily a zodpovednosti.

Ospravedlniť sa znamená priznať, že sme v daný moment možno neboli svojím najlepším ja, ale záleží nám na tom, ako sa druhý cíti. Každý z nás môže mať zlú náladu, no práve schopnosť uvedomiť si svoje chyby a prejaviť útosť z nás robí lepších ľudí. Stačí niekoľko úprimných slov a môže sa to stať kľúčovým krokom k obnove dôvery. Preto si dnes, ak máte pocit, že ste niekomu nevedomky ublížili, nájdite čas na ospravedlnenie. Niekedy stačí jedno úprimné slovo, aby sa vzťahy opäť vrátili do rovnováhy a boli znova v harmónii.

*Jozef Uhler, starosta  
a vydavateľ Jarovských novín*

## OTVORILI SME NOVÚ MATERSKÚ ŠKOLU



Takto vyzerala budova jaslí ešte začiatkom roka 2023.



Takto vyzerá nová materská škola dnes.

Druhého septembra sme hrdο otvorili novú materskú školu na Trnkovej ulici. Tento deň sa tak stal výnimočným nielen pre 78 detí, ktoré vôbec po prvýkrát prekročili brány našej materskej školy, ale aj pre nás ostatných, ktorí sme sledovali jej premenu. História tejto budovy sa začala písať v 80.-tych rokoch minulého storočia. Bola postavená v takzvanej akcii „Z“ ako detské jasle, ale pre tento účel nikdy neslúžila. Po zmene režimu v nej boli rôzne prevádzky, ako napríklad kozmetický a kadernícky salón, ktorý si dodnes pamätáme ako Salón Inge. V budove bola tiež zubná ambulancia a večíerka. V roku 1995 tam boli ubytované deti z Chorvátska, ktoré Jarovce dočasne prichýlili kvôli vojne v bývalej Juhoslávii. Dva nájomné byty boli obývané približne do roku 2005. V budove sa nachádzali aj rôzne sklady a knižnica. V posledných rokoch

pred rekonštrukciou tam ešte fungoval Klub mladých Chorvátov a ručná výroba keramiky. Nová história tejto budovy začala v januári 2019, keď som ako nový starosta hľadal riešenie pre čoraz viac malých detí v Jarovciach. Spoločne so zastupiteľstvom sme rozhodli, že sa pustíme do náročnej rekonštrukcie budovy, ku ktorej sa nezachovala projektová dokumentácia. Vtedy sme ešte netušili ako veľmi náročné to bude.

Vďaka vynikajúcej spolupráci s architektonickým ateliérom EDITED sme za pár mesiacov mali pripravenú dokumentáciu pre stavebné povolenie a rok od rozhodnutia, teda v januári 2020 sme stavebné povolenie získali.

Naša predstava, že všetko pôjde hladko, sa rozptýlila veľmi rýchlo. V tom čase sa ani len nečrtala možnosť získať financie na tento

projekt. Všetky informácie od štátu boli o tom, že možno o rok alebo o dva. Neostávalo nám nič iné, len čakať.

Po roku čakania sme sa rozhodli, že to riskneme a vyhlásime tender na dodávateľa stavby. V priebehu roku 2021 sme teda obstarali dodávateľa, ktorým bola spoločnosť STAVOMAL Slovakia, s.r.o..

Výzva na predkladanie projektov na financovanie vyšla v máji 2022. Medzitým však začala vojna u našich susedov a ceny stavebných materiálov a prác boli zrazu úplne iné ako tie, čo sme vysúťažili. O financovanie z Integrovaného regionálneho operačného programu sme samozrejme požiadali. Tento proces bol však tiež veľmi zdĺhavý a trvalo až do februára 2023 kým nám skontrolovali verejné obstarávanie a kým s nami ministerstvo uzavrelo zmluvu o financovaní.





Z pôvodnej budovy ostala len kostra. Steny a podlahy boli vybrané.



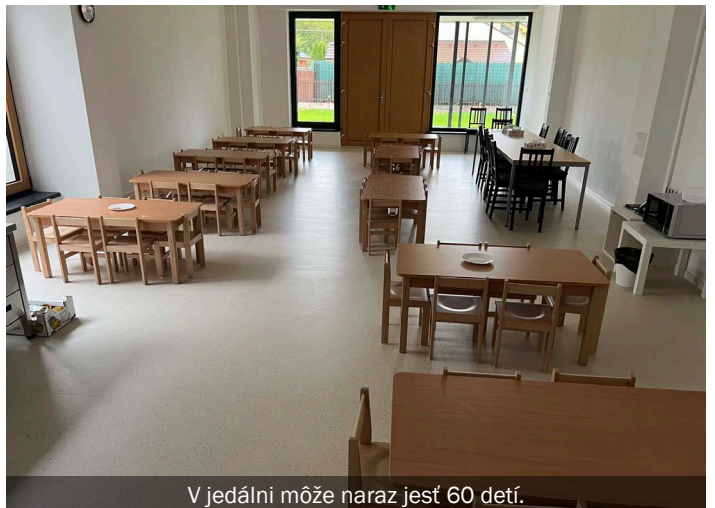
Okrem rekonštrukcie došlo aj k nadstavbe jednopodlažných častí pôvodnej budovy na dvojpodlažné.



Rodičia čakajúci na otvorenie novej materskej školy.



Plne zariadené triedy čakali na svojich malých obyvateľov.



V jedálni môže naraz jesť 60 detí.



Nielen triedy, ale aj šatne sú pestré.



Každá trieda má svoje toalety.





Zľava: Michal Czafík - za poslancov, Branislav Puškár - za projekčný tím, Jozef Uhler - starosta, Eva Ondrášková - riaditeľka ZŠ s MŠ, Alena Klimešová - zástupkyňa riaditeľky pre MŠ.



Klaun pozýval deti do novej škôlky.

Samotná stavba sa začala realizovať 8.3.2023. Počas realizácie neprešiel deň, aby nevznikol nový problém. S takouto stavbou sme nemali skúsenosti, ale vďaka skvelému páňovi Ing. Oliverovi Slezákovi, ktorý nám robil stavebný dozor, sme to zvládli. Nebyť tohto pána, tak dnes by nová materská škola nebola dokončená. Pravidelné kontrolné dni, na ktorých sme si prizývali aj statika, projektantov, našich poslancov a pani riaditeľku školy, nás postupne posúvali vpred. Bohužiaľ, aj napriek snahe sa nepodarilo ukončiť stavbu načas. Statické problémy na začiatku výstavby a vysoká vlhkosť stropov a stien v zime, nás výrazným spôsobom zdržali. Najdôležitejším cieľom však bolo otvoriť novú škôlku od sep-

tembra 2024, čo sa aj podarilo. Po júňovej kolaudácii ešte nasledoval administratívny proces s ministerstvom školstva a hygienou o zaradení do siete škôl a školských zariadení a o uvedení do prevádzky. Medzitým sme zabezpečili realizáciu závlahy a vysiatie tráv, aby deti mali čím skôr na škôlkarskom dvore pekný trávnik. Nielen zamestnanci, ale aj rodičia detí v hojnom počte pomohli brigádne škôlku presťahovať, natrieť plot, poskladať nábytky, upevniť nástenky a množstvo ďalších vecí, čo si veľmi vážime. A ešte niekoľko čísel. Celková cena stavby sa vyšplhala na viac ako 2,2 milióna eur. Z IROPu sme dostali 1 390 837,57 € (eurofondy). Celková podlahová plocha stavby je 1431 m<sup>2</sup>.

V budove je 6 tried, výdajná školská jedáleň, spoločenská miestnosť (herňa), 6 veľkých kúpeľní s toaletami pre deti, toalety pre zamestnancov, kancelárie, izolačná miestnosť a viacero menších priestorov potrebných pre skladovanie a prevádzku. Vďaka novej budove sme mohli do škôlky prijať všetky jarovské deti a dokonca aj tie, ktoré majú len dva a pol roka. Otvorením novej materskej školy sa tak jej kapacita zvýšila na 156 detí

(stará aj nová škôlka spolu). Najväčší stavebný projekt Jaroviec za posledných 30 rokov je za nami. Na tomto mieste chcem poďakovať všetkým, ktorí nám s tým pomáhali. Ak by som ich menoval, určite by som na niekoho zabudol, ale ide o desiatky ľudí, ktorí pomohli a zaslúžia si vďaka nás všetkých.

Jozef Uhler, starosta  
foto: Denis Németh,  
Matej Kováč





# PROJEKTOVÉ STRETNUTIE V TURECKU



Funded by  
the European Union



Tento rok sme v rámci projektu Erasmus+ "Life has rights" vycestovali do Turecka, kde nás hostila partnerská škola v Küçükuyu, v provincii Çanakkale.

Vycestovali sme v nedeľu 2.6.2024 aj s našou úžasnou pani riaditeľkou a s našou milou, vtipnou pani zástupkyňou Mirkou. Cesta bola dlhá, ale kopec srandy sme si užili aj počas nej. **PONDELOK-3.6.2024**

V pondelok sme prvýkrát navštívili miestnu školu, kde nám ukázali turecké ľudové tance a ochutnali sme aj tradičné medové sladkosti. Cez prestávku sme mali možnosť spoznať lepšie miestne deti. Nasledovala prezentácia o emóciách a tiež o šikane a jej obetiach. Obed sa niesol taktiež v tureckej atmosfére, keďže ho pre nás pripravili rodičia. Bol to zároveň čas, kedy sme sa mohli lepšie spoznať a porozprávať. Nakoniec nás čakala prezentácia o včelách, na ktorej pracovali nielen vybraní žiaci, ale aj celé triedy. Po programe sme sa vrátili do

hotela, kde sme si mohli oddýchnuť v bazéne.

**UTOROK – 4.6. 2024**

V utorok pre nás pripravili aktivitu v podobe orientačného behu v dedine Adatepe. Rozdelení sme boli do skupín, ktoré tvorili deti z rôznych krajín. Pomocou máp s návodami sme hľadali obálky, v ktorých boli napísané práva ľudí. Podarilo sa nám síce viackrát stratiť, ale bola to veľmi zábavná aktivita. Po obede v reštaurácii sme mali workshop o výrobe olivového mydla. Mohli sme si vyskúšať aj jeho krájanie a pečiatkovanie. Po návrate do hotela nás znovu čakala zábava v bazéne, oddych, výborná večera a presladený dezert.

**STREDA – 5.6. 2024**

V stredu sme navštívili múzeum morských tvorov v meste Canakkale, naučili sme sa veľa o rôznych druhoch rýb, videli sme vtipné, ale aj strašidelné ryby. Nasledoval voľný čas na navštívenie mesta, kde bol vystavený Trójsky kôň použitý vo filme Trójska vojna. Po tomto programe sme sa naobedovali



a išli nakupovať suveníry. Po obede nás čakal workshop venovaný keramike.

**ŠTVRTOK – 6.6.2024**

V tento deň sme navštívili pôvodnú Tróju, kde boli zachované a zrekonštruované ruiny bájneho mesta. Po naobedovaní sme sa presunuli do trójskeho múzea. Mali sme tam sprievodkyňu, ktorá nám hovorila zaujímavé veci, napríklad o odliatkoch.

**PIATOK – 7.6.2024**

V piatok sme opäť strávili v škole, ale iba doobeda. Dostali sme diplomy a ocenenia za to, ako sme zvládli celý týždeň. Po rozlúčke sme dostali darčeky

a čakalo nás už len balenie, naša posledná turecká večera, keďže v sobotu sme v skorých ranných hodinách leteli domov. Veľmi sa nám to páčilo a plný zážitkov sme sa vrátili domov :)

Najbližšie sa stretnutie škôl uskutoční prvý októbrový týždeň u nás - v Jarovciach. Takže aktuálne prebiehajú v škole prípravy, aby sme našich partnerov z Turecka, Rumunska, Talianska a Lotyšska privítali čo najlepšie.

Rebeka Gerháťová 7.A

Sofia Gerháťová 7.A

Kika Jánová 7.A





## KRST CD: 10 ROKOV TAMBURÁŠSKEHO ORCHESTRA KONJIC



Tamburášsky orchester Konjic (ďalej TO Konjic) vznikol v roku 2012. Pod vedením Radoslava Jankoviča ml. z Jaroviec a Juraja Maásza z Čunova sa stal významným hudobným telesom schopným zahrať nielen tradičnú chorvátsku ľudovú hudbu, ale aj moderné žánre ako jazz.

Orchester sa od svojej prvej skúšky rozrástol o mnoho talentovaných hudobníkov. Celkovo bolo jeho súčasťou 39 členov, ktorí absolvovali spolu až 820 skúšok. „Tridsaťdeväť ľudí nie je malé číslo, a preto sa chceme každému jednému poďakovať, že sú, alebo boli súčasťou nášho orchestra,“ vyjadrujú zakladatelia svoju vďačnosť. TO Konjic si váži každého člena, ktorý prispel svojou prácou a odhodlaním k tomu, aby mohol rásť a ďalej rozvíjať tamburášsku tradíciu na Slovensku. Tešíme sa na ďalšie roky plné hudby a na nové talenty, ktoré budú pokračovať v tejto tradícii. V súčasnosti orchester pripravuje tretiu generáciu tamburášov, ktorí sa už svojím vystúpením predstavili verejnosti.

Orchester sa hrdí zachovávaním tamburášskej tradície v Jarovciach a v Čunove, zároveň podporuje používanie chorvátskeho jazyka medzi svojimi členmi. Spolupracuje s mužskými zbormi Muško jačkarno društvo z Jaroviec, Klapa Ravnica z Devínskej Novej Vsi, s tamburášskymi súbormi Črip, Chorvatanka, KUD Antun Barac Grižane, Hatsko kolo, Zelenjaki, ako aj s folklórnym súborom Ljuljanka, s ktorým spoločne reprezentujú chorvátsku menšinu na Slovensku, ale aj na medzinárodnej scéne, najmä v Rakúsku, Maďarsku a Chorvátsku. TO Konjic si udržiava svoje pevné miesto na kultúrnej scéne a prispieva k zachovávaniu dedičstva chorvátskej komunity na Slovensku, v Maďarsku, v Rakúsku a v Českej republike, čím sa stáva cenným ambasádorom

tejto bohatej tradície.

Jedným z najvýznamnejších vystúpení TO Konjic bolo ich prvé samostatné vystúpenie v novembri 2017 v chorvátskej obci Grižane. Koncert sa odohral v Kostole sv. Martina a bol pre orchester veľkým milníkom. Po koncerte sa hudobníci stretli s miestnymi obyvateľmi, a práve v tomto momente prišla inšpirácia, ktorá nasmerovala ďalšiu tvorbu orchestra. Jedna z prítomných žien vtedy pochválila hru tamburášov, no zároveň poznamenala: „Veľmi pekne ste hrali, ale žiadnu Vašu pesničku ste nezahrali.“ Tento moment inšpiroval členov orchestra k rozhodnutiu vytvoriť niečo vlastné. Zrodila sa myšlienka nahráť vlastné CD, ktoré by autenticky predstavilo bohatstvo chorvátskej kultúry na Slovensku, Maďarsku, Rakúsku a Česku. Cieľom bolo zachytiť a uchovať hudobné dedičstvo chorvátskych menšín a ukázať, čím je táto komunita výnimočná. Orchester sa tak vydal na cestu, na ktorej sa zameriaval na tvorbu repertoáru, ktorý reflektuje ich vlastnú kultúrnu identitu,

a zároveň prepojoval tradičnú hudbu s modernými žánrami.

CD 10 rokov TO Konjic je hrdým výsledkom práce 39 tamburášov, 20 spevákov a speváčok, 820 skúšok, 127 vystúpení a nespočetných hodín venovaných písaniu nôt – a pravdepodobne aj niekoľkých šedivých vlasov. Celkovo bolo do príprav investovaných viac než 3500 hodín, no ani to celkom nevystihuje, koľko úsilia bolo za týmto projektom. CD je odrazom tvrdej práce plnej hudby, ako aj nezabudnuteľných zážitkov.

Na CD nájdete skladby, ktoré možno poznáte, ale v podaní tamburášskeho orchestra ste ich ešte nepočuli. Je to špeciálny projekt, ktorý spája prácu tamburášov a jarovského mužského zboru Muško jačkarno društvo, folklórneho súboru Ljuljanka a výnimočnej sólistky Márie Hanny. Táto spolupráca a podpora boli kľúčové pre vznik tohto CD, ktoré reflektuje nielen tvrdú prácu orchestra, ale aj krásnu súdržnosť a vzájomnú podporu medzi rôznymi hudobnými skupinami.

Piesne na CD boli vyberané tak, aby každý kraj zastupovala aspoň jedna skladba. Okrem jarovských a čunovských skladieb sú súčasťou CD aj skladby z Chorvátskeho Grobu od skladateľa Josipa Andrića - Gradišćanski tanec, od Kórodi György - skladba Plavkaste su trunje, z južného Gradišća - Gradišće okolo Pinke. TO Konjic ako prvý nahral takmer zabudnutú pieseň z Devínskej Novej Vsi „Neg utimaj ditešće moje“ od Viliama Pokorného. Veríme, že si užijete tieto nové interpretácie a objavíte známe melódie v nových aranžmánoch. Užívajte naše nové CD vytvorené pre Vás priatelja.

*foto: Andrej Žiak*





## PODARÍ SA ZACHRÁNIŤ BAROKOVÝ MOST V BAŽANTNICI

Medzi Jarovcami a Kittsee sa nachádza jarovská Bažantnica – lesík, ktorý je vyhlásený za Chránený areál. Je mimoriadne cenná z dôvodu ekologickej významnosti a stability v poľnohospodárskej a urbanizovanej krajine. Navyše je to jediný kompaktné zachovaný barokový krajinný útvar. V Jarovciach nachádzajú len dve pamiatky vyhlásené Pamiatkovým úradom SR za pamiatky. Prvým je barokový rímskokatolícky kostol sv. Mikuláša z rokov 1764 až 1765. Druhým je jarovská Bažantnica, ktorá je pamiatkovo chránená najmä z dôvodu cennej historickej zelene. Za kultúrnu pamiatku bola vyhlásená v roku 1992. Zachovala si všetky významné prvky barokového slohu ako napríklad pôdorys v tvare nepravidelného polygónu (šesťuholníka) a dodnes sa využíva ako lesné hospodárstvo.

V Bažantnici sa nachádza turistami vyhľadávaný barokový most. Zub času sa do neho zahryzol a nie je v dobrom stavebnotechnickom stave. Vlastníkom bažantnice je štátny podnik Lesy SR. Barokový most postavili pred takmer tristo rokmi, aby preklenuli mŕtve rameno Dunaja. Je zaujímavý tým, že obsahuje dva oblúky. Pričom ten stredový pilier má v základe zamurované aj isté materiály, ktoré pravdepodobne pochádzajú zo staršej rímskej stavby.

Napriek tomu, že je to unikátna stavba, je vo veľmi zlom technickom stave. Hrozí, že sa môže zrútiť. Pracovníci štátnych lesov ho približne pred troma rokmi oplotili pletivom. Na jednej strane to pomohlo tomu, aby turisti nerozoberali most a nebrali si jeho časti na pamiatku. Na strane druhej sa



Oplotený most v dezolátnom stave čaká na svoju záchranu.

tam ujalo množstvo náletových drevín, ktoré svojimi koreňmi rozoberajú most možno rýchlejšie ako turisti.

Mestská časť Jarovce sa snaží získať most do vlastníctva, aby ho mohla zrekonštruovať. Výzvy na financovanie rekonštrukcie kultúrnych pamiatok sa pravidelne objavujú a je veľká šanca získať na takýto projekt prostriedky.

Pri rokovaníach s mestskou časťou spomenuli zástupcovia Lesov SR, že na rekonštrukciu dali spracovať projekt, ale radšej by sa venovali hospodáreniu v lesoch ako kultúrnym pamiatkam. Spoločne hľadajú cestu ako dostať pozemok pod mostom aj samotný most do majetku mestskej časti. Podľa Krajského pamiatkového úradu je stále možné most zachrániť a obnoviť.

## BISKUPSKÁ SVÄTÁ OMŠA

storočia trvajúce spolunažívanie rôznych národností v tomto geografickom trojuholníku a ich schopnosť vzájomnej komunikácie a súžitia, ktoré je tak príkladné ale vzácné v dnešnej dobe. Potom pozdravil veriacich aj v slovenskom jazyku.

Na svätej omši bolo prítomných veľa veriacich z Jaroviec, Čunova a tiež z bližších aj vzdialenejších obcí v Maďarsku a Rakúsku. Slávnostnú bohoslužbu hudobne doprevádzal organ, jarovsko-čunovskí tamburáši, Muški jačkarni zbor pod vedením Radoslava Jankoviča, kostolný zbor Jandrofske jačkarice pod vedením Zuzany Novákovej a miešaný zbor Effata pod vedením Andreja Klapku.

Biskup Živković v kázni upozornil na aktuálne problémy celého sveta, šírenie rôznych druhov izmov /nacionalizmu, radikalizmu, terorizmu/ a pobádal konfrontovať tieto systémy šírením evanjelia a otváraním sa. Toto je odkaz biskupa: Počúvajte slová evanjelia „Buďte silní! Nebojte sa!“, buďme k sebe ľudskí, prežívajme vieru v každodennom živote a otvorme sa, otvorme sa Bohu, susedovi, neveriacemu, nezatvárajme sa do našich kostolov.

V závere svätej omše sa predseda Chorvátskeho kultúrneho spolku v Jarovciach Tomáš Knotek poďakoval biskupovi Živkovićovi za slávenie svätej omše a za jeho návštevu.

Mariánskou piesňou Zdrava Diva, kraljica Hrvata sa ukončila slávnostná svätá omša.

Potom sa všetci stretli na agapé v kostolnej záhrade, ktoré pripravil miestny pán farár a farské spoločenstvo v spolupráci s Chorvátskym kultúrnym spolkom v Jarovciach.

Celé spoločenstvo sa spojilo a mnoho jednotlivcov menej či viac viditeľným pričinením vytvorilo pre nás všetkých krásnu duchovnú atmosféru a pamiatku.

Rudolf Streck



Dvadsať tretiu nedeľu cez rok, 8. septembra 2024, vysielala Chorvátska rádiatelevízia priamy prenos eucharistickej slávnosti - pontifikálnej svätej omše z kostola sv. Mikuláša v Jarovciach. Slávnostnú svätú omšu celebroidi diecézny biskup z Einsenstadtu Mons. Egidijs Živković, koncelebrovali vdp. ThDr. Alexander Knorr – miestny farár, vdp. ThDr. Marián Červený, farár z Čunova a ostatní spolubratia z Rakúska.

Na začiatku svätej omše vdp. Alexander Knorr pozdravil Excelenciu Mons. Egidijs Živkovića ako biskupa a nástupcu apoštola, ako duchovného pastiera Chorvátov v Burgenlande, pozdravil Aleksandra Heina, veľvyslanca Chorvátskej republiky na Slovensku. V mene veriacich srdečne pozdravil všetkých Chorvátov v Chorvátsku ale aj po celom svete. Pripomenul, že tu žijú pokojne už stáročia Chorváti, ktorí si zachovali svoju kresťanskú vieru, jazyk, tradície a lásku k starej vlasti.

Biskup Egidijs Živković pozdravil slovami Krista „Mir Vam“ prítomných a všetkých, ktorí sú spojení cez chorvátsku televíziu, vyjadril radosť, že môže byť v jeho milých Jarovciach a slúžiť svätú omšu v našom gradištansko-chorvátskom jazyku. Tento jazyk je znakom toho, že v tejto oblasti stále žijeme, stále tento jazyk udržujeme a aj takto svedčíme o svojej viere. Vyzdvihol



## DEŇ CHORVÁTOV V JAROVCIACH



Všetci účinkujúci spoločne pri záverečnej piesni Zdrava Diva.

Posledný augustový víkend v Jarovciach patril tradičným kultúrnym a duchovným podujatiam. V sobotu 31.8. sa konal Chorvátsky deň a v nedeľu sme slávili hody so slávnostnými hodovými omšami, ktoré celebroval vld. doc. ThDr. Ing. Vladimír Thurzo, PhD. K slávnostnému priebehu svätých omší prispeli zbor Effata, Muško jačkarno društvo s tamburašmi a Jarovske jačkarice. Chorvátsky deň organizoval Chorvátsky kultúrny spolok v Jarovciach spolu s MČ Jarovce a dobrovoľníkmi. Sympatizanti chorvátskej kultúry a chorvátskych piesní sa stretli popoludní v hojnom počte pod tradičným stanom pred kultúrnym domom.

Program moderovali Alexandra Pumová a Janko Németh, na 22. ročníku Festivalu zborov v Jarovciach, podujatia konaného v rámci Chorvátskych dní, privítali hostí, účinkujúcich a zvlášť veľvyslanca HR na Slovensku Aleksandra Heinu, starostu Jaroviec Jozefa Uhlera, starostku Čunova

Gabrielu Ferenčákovú, predsedu Chorvátskeho kultúrneho zväzu na Slovensku Radoslava Jankoviča a predsedu Chorvátskeho kultúrneho spolku v Jarovciach Tomáša Knoteka.

Podujatie bolo usporiadané vďaka podpore Fondu na podporu kultúry národnostných menšín, Bratislavského samosprávneho kraja, Chorvátskeho kultúrneho zväzu na Slovensku, Središnjega državnoga ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske, Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Jarovce a rodiny Škorupovej.

Festival zborov zahájil vystúpením zbor Mali Dunaj z maďarskej obce Kimle. Zbor bol založený v roku 1993, vedúcou súboru je Tunde Kovary. V ďalšom vystúpení pokračovali spolu s Kultúrno-umeleckým spolkom (KUD) Konoplje, ktorý vedie od jeho vzniku Ferenc Németh. Spolok bol založený v roku 2003. Franci Németh už dlhé roky úspešne pracuje na zachovávaní chorvátskej kultúry a obyčajov čo opakovane



Program moderovali Alexandra Pumová a Janko Németh.

ocenila aj Župná chorvátska samospráva a Spolok Gradišćanskih Hrvatov v Maďarsku.

Ďalším vystupujúcim bola Jarovčanom dobre známa hudobná skupina Bizonjski tamburaši z Maďarska z Bezenye, obce blízkej nielen vzdialenosťou ale aj vzťahmi k Jarovciam.

Súbor vznikol v roku 2002, členov spája najmä chorvátska hudba a kultúra, dobrá a nadšená spoločnosť a nekončaná láska k hraniu. Skupina už niekoľkokrát vystupovala v Jarovciach. Jej repertoár je veľmi pestrý a zrkadlí bohatstvo kultúr z ich regiónu. Súbor vedie Ille Sándor, člen chorvát-



Novo sformovaný zmiešaný zbor Jandrofske jačkarice a jandrofski jačkari pod vedením Zuzany Novákovej.



skej samosprávy v Bezenye. Po vystúpení Bizonjskih tamburašov nasledoval ďalší bod programu, v ktorom starosta Jozef Uhler uviedol do Siene slávy našej MČ nového člena. Tento rok sa ním stal pán František Židek za svoju dlhoročnú a nezištnú činnosť pre Jarovce. Ocenený bol aj za dlhoročnú obetavú prácu v hasičskom zbore v Jarovciach. František Židek získal za svoju prácu a angažovanosť rad rezortných vyznamenaní. Najvyššie vyznamenanie Dobrovoľnej požiarnej ochrany SR – čestný titul Zaslúžilý člen DPO SR mu bolo odovzdané dňa 8. septembra 2020. Teraz k týmto oceneniam pribudlo rovnako cenné z našej mestskej časti.

Na záver kultúrneho podujatia sa publiku predstavili Jandrofske jačkarice a jandrofski jačkari. Novo sformovaný zmiešaný zbor vedie Zuzana Nováková, hudobne ho doprevádzajú akordeonisti Ján Warenich a Matej Wispl. Súbor sa prezentoval blokom pôvod-

ných jarovských chorvátskych piesní, ktoré boli takmer všetkým dobre známe alebo aspoň povedomé. Ich bezprostredné vystúpenie malo veľký ohlas a mnohí prítomní sa k spevu spontánne pripojili. Táto skúsenosť a najmä priaznivá odozva v publiku motivuje členov nového telesa k ďalším aktivitám.

Predseda Chorvátskeho kultúrneho spolku v Jarovciach Tomáš Knotek sa v mene spolku a organizátorov poďakoval všetkým účinkujúcim, ktorí spestrili hodové popoludnie svojim nádherným spevom a tancom. Poďakoval sa prítomným za úžasnú atmosféru, za spätnú väzbu, ktorá je tiež stimulom pre ďalšiu prácu na zachovaní nášho kultúrneho a duchovného dedičstva.

Zakončenie 22. ročníku Festivalu zborov bolo za účasti všetkých účinkujúcich, ktorí spolu s publikom zaspievali chorvátsku Mariánsku pieseň Zdrava Diva.

Moderátori sa rovnako poďa-



Starosta Jaroviec Jozef Uhler s oceneným Františkom Židekom a jeho manželkou Alžbetou.

kovali všetkým účinkujúcim, poďakovali za pozornosť a podporu, ktorá je pre účinkujúcich tou najväčšou odmenou.

Chorvátske dni pokračovali Hodovou zábavou, na ktorej

hrala domáca skupina Delivery a obľúbená skupina Koprive z Petrovoga sela v Maďarsku.

Eva Strecková  
foto: Denis Németh

## FRANTIŠEK ŽIDEK V SIENI SLÁVY ZA ROK 2024

Narodil sa 22. decembra 1946 rodičom Kataríne a Františkovi, ako v poradí druhý zo šiestich súrodencov. Už od mladého veku preukazoval zmysel pre poctivú prácu, čo ho priviedlo k remeslu murára.

Rodina preňho vždy zohrávala dôležitú úlohu. Spolu s manželkou Alžbetou vychovali dvoch synov, Františka a Pavla. Spolu vytvorili pevný rodinný základ, ktorý mu bol oporou v jeho verejnom a dobrovoľníckom pôsobení.

Jeho oddanosť komunite sa prejavila už v roku 1970, keď spolu so svojím otcom opravovali strechu kostola, ktorá bola poškodená počas druhej svetovej vojny. So svojou usilovnou prácou neprestával a málokto by nepoznal uja Fera z cintorína, zo stojiska kontajnerov alebo z futbalového ihriska. Kde je potrebná pomocná ruka, tam ho môžete stretnúť.

Jeho odhodlanie pomáhať sa tiež prejavilo v dlhoročnom členstve v Dobrovoľnom hasičskom zbore v Jarovciach. Od roku 1982 pôsobil ako vedúci mládeže, pričom s veľkou vášňou pracoval s mladými hasičmi. Viedol ich k disciplíne, odvahe a tímovej práci. Po zložení skúšok pôsobil mnoho rokov ako rozhodca na okresnej úrovni, ako aj na krajských úrovniach, kde si získal rešpekt a uznanie.

Za dlhoročné pôsobenie v hasičskom zbore získal mnohé ocenenia. V roku 1990 to bolo vyznamenanie za príkladnú prácu a v roku 1994 odznak Vzorný požiarnik II. stupňa. V roku 2000 mu bol udelený diplom Okresného výboru DPO, v roku 2013 vyznamenanie za mimoriadne zásluhy a od roku 2020 je zaslúžilým členom Dobrovoľnej požiarnej ochrany SR.

Dodnes aktívne súťaží v družstve s historickou technikou a do-

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>MESTSKÁ ČASŤ<br/>BRATISLAVA - JAROVCE</p>  | <p><b>František Židek</b><br/>uvedený do<br/><b>Jarovskej siene slávy</b><br/><br/>dňa 31. augusta 2024<br/><br/>za celoživotnú oddanosť, neúnavnú prácu<br/>a obetavú službu miestnej komunite<br/>a občanom Jaroviec.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

sahuje vynikajúce výsledky, čím dokazuje svoju neutíchajúcu energiu a oddanosť hasičskému športu.

Okrem svojho angažovania sa v hasičskom zbore je veľkým fanúšikom miestneho futbalového klubu TJ Jarovce a aktívnym členom Klubu dôchodcov. Ako dôchodca neprestáva prispievať k rozvoju našej mestskej časti, je stále jej zamestnancom, a svojím entuziazmom inšpiruje ostatných.

Na hodových slávnostiach bol do Jarovskej siene slávy uvedený pán František Židek, čím mestská časť ocenila jeho prínos pre jarovskú komunitu, jeho obetavosť a oddanosť. Jeho život a práca sú inšpiráciou pre nás všetkých.





## INFO OD STAROSTU: ROZBEHLI SME NOVÉ PROJEKTY

Milí Jarovčania,

máme za sebou mimoriadne horúce leto ukončené prudkou zmenou počasia, ktorá vyvrcholila až do záplav. Jaroviec sa to v porovnaní s inými časťami Bratislavy dotklo len minimálne. Je to tak aj v našom pracovnom živote. Raz je nám teplo, inokedy je to pohroma. Snažím sa vyhýbať tomu, aby som sa sťažoval a radšej vás informujem o tých príjemných teplých dňoch, keď sa nám podarí Jarovce posunúť vpred.

Okrem novej materskej školy, ktorej je v tomto vydaní novín venovaný samostatný článok, sme stihli aj všeličo iné. O niektorých veciach napíšem už teraz a niečo si nechám na neskôr, pretože by som nerád predbiehal.

### ASANÁCIA SUTERÉNU ZŠ

Budova základnej školy už nie je najmladšia a tak ako človek po štyridsiatke, tak aj naša škola potrebuje už väčšiu opateru. Suterén nám začal mimoriadne vlhnúť a opadávali omietky. Bolo potrebné nielen vyriešiť dažďovú vodu tak, aby skončila čo najďalej od stavby, ale tiež zabezpečiť steny zvnútra, aby sa vysušili a prestali vlhnúť. Dnes už existujú špeciálne technológie a omietky, ktoré boli použité aj v našej škole.

Našli sme dodávateľa, ktorý sa prispôbil našim požiadavkám, aby sa práce robili výlučne cez prázdniny a svoju robotu odviezol naozaj precízne. Dnes je takých málo a o to viac si treba ceniť, keď ich máme. Všetko sa stihlo a suterén školy je znova suchý a pekný.

### ŠKOLSKÉ PARKOVISKO

Často sa stretávam s otázkou, že či nebudeme zväčšovať parkovisko pri základnej škole. Pýtam sa, či existuje v Bratislave škola, ktorá má k dispozícii viac parkovacích miest. Neviem

o takej. Ranný problém vzniká kvôli nedisciplinovaným a často aj arogantným vodičom, ktorých zaujíma len to, aby svoje dieťa vyložili takmer v šatni a je im jedno, že brzdia ostatných. Ani si neuvedomujú čo tým dávajú svojim deťom. Nenaucia ich správať sa na cestách a na chodníkoch. Prosím, vykladajte deti na parkovisku a poučíte ich ako bezpečne prejsť cez priechod pre chodcov.

Parkovisko sme v lete vyznačili tak, aby boli parkovacie miesta dostatočne široké aj vtedy, keď dieťa otvára dvere na aute a hrozí, že dvere narazia do susedného auta. Zároveň sa tým zvýšila jeho kapacita, pretože autá stoja na presne vyznačených miestach a neostávajú nepoužiteľné medzery medzi autami.

### NA ČOM TERAZ PRACUJEME?

Papierovú robotu síce nevidíte, ale každému projektu musí predchádzať. Väčšinou zaberie oveľa viac času ako samotný projekt.

Máme niekoľko menších projektov, ktoré majú spoločný názov a to je zníženie energetickej náročnosti budov. Za týmto názvom sa skrýva nielen zateplenie, ale napríklad aj výmena okien, výmena elektroinštalácie, výmena kúrenia, ale aj množstvo ďalších drobností, ktoré prispievajú ku kvalite budov.

Momentálne pripravujeme projekty pre štyri takéto budovy. Ide o dom kultúry, zdravotné stredisko, budovu starej škôlky a obecnú garáž. Obecná garáž bola pôvodne kotolňa materskej školy, ktorú sme zrekonštruovali zvnútra a používame ju ako garáž a dielňu.

Ak sa tieto projekty podaria, bude to veľký posun vpred v kvalite budov, ktoré patria mestskej časti.

Jozef Uhler, starosta

## VODIČI, VEDELI STE, ŽE ...

V križovatke Urbárska - Perlová nie je dopravné značenie a teda platí pravidlo pravej ruky. V posledných rokoch sa tento typ križovatiek začína znova v Bratislave objavovať. Ďalšou križovatkou s pravidlom pravej ruky je križovatka Mandľová - Trnková, ktorou prechádzate ak jazdíte smerom ku škole.

Nie je to len v Jarovciach. Podobnú trojramennú križovátku nájdete napríklad v Petržalke pri Einparku.



Urbárska - Perlová je križovatkou, kde platí pravidlo pravej ruky.



Ďalšou križovatkou s pravidlom pravej ruky je Mandľová - Trnková.



## VEĽKÉ POVODNE SA JAROVCIAM VYHLI, PADLO VŠAK 20 STROMOV



Po dvoch mesiacoch horúčav prišiel víkend od piatka 13.9. do pondelka 16.9., ktorý sa vo viacerých častiach Bratislavy a západného Slovenska zapísal medzi prírodné katastrofy. Informácia o tom čo má prísť bola známa vopred. Očakávali sme zatopené ulice a garáže plné vody. Naši hasiči v predstihu vyskúšali všetku potrebnú techniku, teda najmä čerpadlá, vozidlá a motorové pily. Vopred sa pripravili a dohodli si pohotovosť. Dažde boli súvislé a nešlo o návaly, takže väčšinu vody stihla pôda a travivody vstrebať. Na dvoch miestach zasahovali dob-

rovoľní hasiči s čerpadlami, pričom odčerpali zvýšenú vodu z ciest skôr, ako sa dostala do domov a garáží.

Po dvoch dňoch intenzívnych dažďov začala byť pôda mimoriadne podmočená. Silný vietor spôsobil, že niektoré stromy v podmočenej pôde stratili stabilitu a vykorenili sa. Na niektorých miestach padali konáre. V jednom prípade si to odniesol aj drevený telekomunikačný stĺp. Viacero obyvateľov malo podobnú situáciu vo dvoroch a mali šťastie, že už do pár minút po nahlásení im jarovskí hasiči dokázali pomôcť a nebezpečné stromy spáliť skôr ako im alebo susedom padli na dom. V jednom prípade strhol vietor aj plot rodinného domu do cesty, ale našťastie sa nikomu nič nestalo.

Bol to smutný víkend, pretože v celej Bratislave prišli o „život“ tisíce stromov. V niektorých mestských častiach boli veľmi vážne záplavy. Všetko sa to však zaobišlo bez tragických následkov. V Jarovciach sme prišli o 20 stromov. Niektoré z nich boli už choré, ale niektorých je naozaj veľká škoda.

Hrdinami tohto smutného víkendu sú hasiči z Dobrovoľného hasičského zboru Jarovce na čele s veliteľom Patrikom Husárom. Ich ochote a výbornej organizovanosti vďačíme za to, že v Jarovciach sme to prežili bez vážnych škôd na zdraví a majetku. Týchto statočných chlapov je 15 a patrí im naša vďaka. Sme radi, že ich máme a ceníme si to.

*Jozef Uhler, starosta*

## Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

### JÚN – RIADNE ZASADNUTIE

Pred samotným rokovaním zastupiteľstva pozval starosta poslancov na prehliadku aktuálneho stavu novej budovy materskej školy. Viacerí poslanci sa zúčastňovali aj kontrolných dní, takže budovu už poznali. Bol to však moment, keď už bola budova skolaudovaná a bolo zrejmé, že sa ju podarí od septembra otvoriť.

Na začiatku samotného rokovania zastupiteľstva, informoval starosta poslancov o plnení uznesení z predošlých zastupiteľstiev. Konštatoval, že všetky uznesenia sú splnené a oboznámil poslancov so spôsobom plnenia.

Prvým pracovným bodom bola každoročná žiadosť Jarovskej poľovníckej spoločnosti o nájom priestorov za účelom schôdzkovej a kultúrno-spoločenskej činnosti. V minulom volebnom období bol zavedený úzus, že všetky aktívne domáce združenia môžu využívať priestory mestskej časti za

symbolické nájomné 12 € na rok. Pravidlo sa osvedčilo a poslanci opätovne tento nájom schválili.

Obyvateľ, ktorý postavil garáž bez povolenia čiastočne na obecnom pozemku, požiadal o nájom tejto malej časti pozemku o výmere 2 m<sup>2</sup>. Bez vzťahu k pozemku nie je možné garáž zlegalizovať. Zastupiteľstvo sa s týmto postupom nestotožnilo už v apríli, keď ten istý žiadateľ žiadal o odkúpenie. Poslanci teda neschválili ani nájom.

V ďalšom bode predstavil starosta poslancom záverečný účet za rok 2023. Oproti predošlým rokom informoval starosta o podstatnom rozdiely, ktorý spôsobila stavba novej materskej školy. Mestská časť v roku 2023 šetrila, kde sa dalo, a tak na papieri skončila s prebytkom vyše 413 tisíc eur. Na druhej strane však čerpala úver na škôlku vo výške viac ako 470 tisíc eur. Výsledok je teda taký, že mestská časť po

dlhých rokoch prvýkrát skončila v mínuse. Dôvody sú však pochopiteľné, pretože stavba materskej školy je veľká investícia. Záverečný účet bol zastupiteľstvom schválený. Nasledovný bod podobne ako ten predošlý o peniazoch. Išlo o návrh prvej rozpočtovej zmeny na rok 2024. Dôvodom bola presnejšia prognóza príjmov na tento rok a tiež presnejší odhad financií potrebných na dokončenie stavby škôlky. Starosta tiež informoval poslancov, že sa podarilo získať peniaze z ministerstva hospodárstva na čiastočné krytie zvýšených cien energií (energošky). Na výdavkovej strane nešlo o zásadné zmeny, ale skôr o spresnenie výdavkov na stavebné práce rozdelené podľa zdroja, teda koľko bolo preplatené z eurofondov, koľko z ušetrených peňazí z minulých rokov a koľko z úveru. Zmena rozpočtu bola schválená. Zastupiteľstvo sa zaoberalo aj žiadosťou spoluvlastníka



rodinného domu, ktorý mal záujem o nájom obecného pozemku v jeho dvore. Samotný rodinný dom má však troch majiteľov, ktorých poslanci nechceli ukrátiť a tak požiadali starostu, aby ich informoval, že mali všetci požiadať o nájom spoločne.

Na záver prerokúvalo zastupiteľstvo ešte jeden dôležitý bod, bez ktorého by nebolo možné prevádzkovať novú materskú škôlu od septembra. Išlo o návrh na zverenie budovy Základnej školy s materskou školou. Bola to síce len formalita, ale veľmi dôležitá. Poslanci jednohlasne návrh schválili.



## PANNONHALMA A MANUFAKTÚRA HEREND



Klub seniorov si začiatkom leta vybral za cieľ svojej „poznávačky“ susedné Maďarsko, a to opäť s CK MT-Tour. Zaujímavý bol pre nás hlavne benediktínsky kláštor v Pannonhalme, ktorý v posledných rokoch často rezonoval v médiách v súvislosti s kaštieľom v Rusovciach, ale zvedaví sme boli samozrejme aj na slávnu porcelánovú manufaktúru v Herende. Prvou zástavkou na našom výlete bola svetoznáma porcelánová manufaktúra a múzeum porcelánu neďaleko Balatonu vo Veszprémskej župe, v Herende.

V cene vstupného prehliadky manufaktúry bolo aj posedenie v kaviarni pred samotným vstupom. Čaj a káva nám boli servírované v nádherných, „hand-made“ šálkach s kvetinovými motívami. Prvotná manufaktúra na výrobu porcelánu vznikla v roku 1826 a založil ju Vince Stingl v malom domčeku v Tate. Z tohto obdobia sa však nezachovali žiadne porcelánové výrobky. Druhý zakladateľ manufaktúry, Mór Fischer, vášnivý dizajnér a zberateľ, zachoval exempláre zo všetkého, čo vyrobil. V roku 1851 upútal pozor-

nosť tento kvalitný porcelán na výstave v Londýne. Porcelánové výrobky boli dekorované motýľmi a pivonkami a pozlátenými okrajmi s 24 karátovým zlatým práškom. Porcelán na výstave vyhral zlatú medailu a získal si obdiv a priazeň britskej kráľovnej Viktórie. Tento vzor sa vyrába dodnes, po kráľovnej bol aj pomenovaný a patrí medzi najvyhľadávanejšie porcelánové výrobky vôbec. Odvtedy si známy porcelán, biele zlato, objednávala šľachta z celého sveta. Obľúbeným bol aj u ruského cisára Františka Jozefa I. a jeho manželky Sissi. Prehliadka manufaktúry začala v kinosále premietnutím 3D filmu o histórii vzniku a rozvoji tejto manufaktúry. Následne sme navštívili jednotlivé miestnosti, kde nám zruční pracovníci predvádzali jednotlivé etapy práce pri výrobe porcelánu - príprava hmoty, výroba filigránskych ornamentov, lupeňov kvetov, až po maľovanie porcelánu. Každý, aj ten najmenší kusok hmoty, sa spracováva. Prehliadku manufaktúry sme absolvovali v maďarskom jazyku. O tlmočenie do slovenčiny sa postarala samotná predsedníčka Klubu seniorov, pani Bernadeta Warenichová, v jednej skupine, a ochotný pán z Čunova, v druhej skupine. Na konci prehliadky bola možnosť zakúpiť si drobný porcelánový darček... Cena známeho značkového porcelánu jednej šálky s tanierikom, z ktorej sme pred vstupom pili kávu, sa pohybovala od 110 do 170 €. Cez ulicu nás čakalo ešte Múzeum porcelánu. Obdivovali sme nádherné

vázy, jedálenské servisy, kávové a čajové súpravy, zvieracie figúrky a iné dekoratívne predmety zo starých čias, ale aj moderný porcelán zo súčasnosti. Bolo na čom oči nechať... Múzeum v dnešnej podobe vzniklo po rozsiahlej rekonštrukcii v roku 1964. Po nádhernej a zaujímavej prehliadke nás popoludní čakal ešte kláštor benediktínov v neďalekej Pannonhalme.

Pannonhalma je benediktínske arciepátstvo, jedna z najstarších historických pamiatok v Maďarsku. Kláštorň komplex benediktínskeho rádu sa týči na Hore svätého Martina na okraji Bakoňského lesa a má tisícročnú bohatú históriu, slúžil aj ako miesto vzdelávania. Z vrchu je nádherný výhľad do celého okolia. O založenie kláštora sa postaral v roku 996 knieža Gejza, otec sv. Štefana, ktorý povolal učencov a mníchov z Česka a okolia a vyzval benediktínov na založenie kláštora. Benediktíni sa potom zaslúžili o to, že Štefanovi sa podarilo zjednotiť maďarské pohanské kmene do kresťanského štátu. Benediktíni sú najstarším dodnes existujúcim katolíckym mníšskym rádom. Kláštor, mnohokrát počas existencie vyhorel. Reformátor Jozef II. zrušil kláštor ako aj všetky mníšske rády a z kláštora vzniklo väzenie. Začiatkom 19. storočia panovník František II. povolal benediktínov opäť späť na obnovu kláštora. Mníši tu žijú dodnes. Kláštorň komplex benediktínov v Pannonhalme pozostáva z rôznych architektonických slohov. Dominantou je







však klasicistická veža s kupolou vysokou 43 metrov. Nádherná bazilika je baroková, postavená v 13. storočí a niekoľkokrát rozširovaná. V 60-tych rokoch pribudol hlavný oltár, fresky na strope a vitráže so sv. Martinom. Unikátna knižnica je zas empirická a dokončená začiatkom 19. storočia. Nádherná cirkevná

knižnica patrí k najväčším v Európe. V regáloch je uložených až 360 000 historických kníh a vzácných rukopisov, aj z 13. storočia, v radoch až po kupolu. Na mramorovej podlahe stoja biele mramorové stĺpy. Ozdobou sú veľké glóbusy, sochy a busty mecenášov. V rohoch knižnice stoja obrovské sochy sv. Šte-







fana a sv. Františka, sú akoby strážcami týchto pokladov... Pri vstupe do komplexu sme dostali audio-spríevodcov v slovenskom jazyku. Umožňovalo nám to voľný pohyb a súčasne počúvať dôležité informácie. Rekonštrukcia opátstva bola ukončená v roku 1996. Vtedy ho zaradili aj do zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Kláštor uchováva originál zakladateľskej listiny opátstva v Pannonhalme z roku 1001 a zakladateľskú listinu Tihaňského opátstva. K areálu patrí aj 25 ha arboréta s vyše



400 cudzokrajnými vzácnymi drevinami, levanduľové pole a bylinková záhrada. Mnísi levanduľu celú spracovávajú, svoje výrobky predávajú v obchodíčkoch, dokonca stonkami aj kúria. V areáli opátstva sa nachádza aj známa elitná chlapčenská internátna škola z roku 1939. V kláštore našla v roku 1945 posledný odpočinok aj Stefánia Belgická, vdova po korunnom princovi Rudolfovi a manželka grófa Elemíra Lónyaya a o rok neskôr aj jej manžel. Manželia si po sobáší v roku 1906 kúpili kaštieľ v Rusovciach. Na sklonku života boli nútení opustiť svoj domov a ich novým domovom sa stala práve spomínaná Pannonhalma. Belgická princezná Stefánia svoj majetok po smrti odkázala v závete rádu benediktínov v Pannonhalme. Po dlhoročných súdnych sporoch medzi Slovenskou republikou a rádom benediktínov by mal Úrad vlády SR konečne začať s rekonštrukciou schátraného neogotického kaštieľa v Rusovciach už v tomto roku... Uvidíme?! Po prehliadke kláštorného

komplexu v Pannonhalme sme mali ešte možnosť individuálnej prehliadky areálu opátstva a okolia, hlavne levanduľového poľa a bylinkovej záhrady.

Túto možnosť sme aj kvôli teplu všetci nevyužili. Neďaleký zaujímavý chodník v korunách

stromov, v tvare ryby, ktorý nás už z diaľky lákal, zostal nena-vštitvený. Snáď nabudúce? ☺

*Kristína Kernová  
foto: Marta Czafíková  
Peter Petrenčík*



## LIPA Kvitne, OBILIE ZREJE

Keď sa v dusnom lete začne šíriť vôňa rozkvitnutých kvetov obrovskej lípy, spomeniem si na slová babky Justíny, na ktoré nikdy nezabudnem: „Lipa cvatje, tje zraje“.

Vždy keď na Palmovej ulici v najkrajnejšom kúte kostolnej záhrady zakvitne takmer storočná lipa, vôňa mi pripomenie obdobie nadchádzajúcich prázdnin detských liet a blížiacu sa žatvu. Ožijú vo mne matné rysy veľkého, od križovatky dlhočizného /obratného/ tunela, ktorý stavali družstevníci na tejto ulici z dreva a cely, a do ktorého navážali zožaté obilie.

Boli to tony a tony voňajúcej obilniny, vzácny dar zeme z jarovských úrodných polí v Podunajskej nížine. Nevie, či sa u niekoho doma v Jarovciach zachovali archívne fotografie, lebo ťažko opísať detaily

tejto konštrukcie. Myslím, že nie som sama, ktorá na toto obdobie rada spomína. Obdivovali ju nielen dospelí, ale najmä deti, ktoré sa neraz, napriek prísnemu zákazu, brodili bosými nožkami v hromade zrna. Ešte dnes cítim po nohách masáž drobulinkých zrníčok na útlych nožkách, pri zabáraní sa do tejto masy. Veselosť a divokú rozjarenosť detí museli dospelí často rázne zastaviť. Družstevníci premiešavali obilie lopatami, aby sa obilie dôsledne presušilo a odviezlo skôr, ako ho opäť zmočí prudký letný lejak.

Obilie, chlieb náš každodenný daj nám, prosíme Ťa pane, dnes aj naveky!

*Viera Jaboreková*



## DUCHOVNÉ SLOVO

Milí priatelia, prudká zmena počasia doslova tresla dverami za letným obdobím, vrátili sme sa z dovolení a naši žiaci opäť zasadli do školských lavíc. Spolu s farníkmi sme v uplynulých týždňoch absolvovali púť do Mariazellu, kde sme sa zúčastnili púte gradičských Chorvátov. Po nej nasledovala hodová slávnosť, počas ktorej medzi nás zavítal hosť a slávnostný kazateľ Mons. Vladimír Thurzo, a v uplynulých dňoch sme sa dostali do širokého povedomia vďaka sláveniu, ktorému predsedal J. Ex. Mons. Egídius Živkovič.

Táto sv. omša bola vysielaná v priamom prenose štátnou chorvátskou televíziou a rozhlasom. Vďaka tomu sa nám ozvali ľudia nielen z Chorvátska, ale aj z rôznych kontinentov. Veľká vďaka patrí všetkým vám, ktorí ste sa akýmkoľvek spôsobom zapojili do príprav a organizácie toho podujatia. Všetá tá námaha určite stála za to!

V októbri nás čaká vysluhovanie sviatosti birmovania našim mladým, ktorí aj týmto krokom chcú vstúpiť do kresťanskej dospelosti a vydávať svedectvo o Kristovi. Opäť príde medzi nás jeden z otcov biskupov našej bratislavskej arcidiecézy a spoločne s ním ako s nástupcom apoštolov budeme môcť zdieľať radosť z našej kresťanskej viery.

Veľmi povzbudivou udalosťou bolo na konci leta blahorečenie Jána Havlíka v Šaštíne, seminaristu spoločnosti sv. Vincenta, ktorá dodnes pôsobí aj v Bratislave. Určite ste už počuli o Centre De Paul, ktoré je určené pre ľudí bez domova a poskytuje im nocľah, stravu a sociálnu pomoc.

V dnešnej dobe, ktorá je tak zameraná na úspech, nový blahoslavený pôsobí navonok ako človek, ktorý v živote nič nedokázal a nič mu nevyšlo. Chcel sa stať kňazom, avšak rehoľu násilne rozpustili, mal túžbu ísť na misie do Hondurasu a skončil v uránových baniach v Jáchymove. A postupne si prešiel tými najťažšími väzeniami. Napokon zomrel s podlomeným zdravím a osamotený v jednej zo skalických uličiek opretý o popolnicu.

Ján Havlík sa nikdy nesťažoval, že jeho život sa uberal úplne iným smerom, ako si to pôvodne vysníval. Jeho život po prepustení na slobodu tvorili úplne bežné veci. Preto to spomínam?

Domnievam sa, že dnes má nielen naša mladá generácia problém žiť obyčajnosť a každodennosť. Príliš sme si zvykli na stále nové zážitky, mimoriadnosti, či adrenalín. Preto je na mieste otázka: Ako žiť všedný deň?

Už teológ Karl Rahner svojho času varoval pred snahou niektorých ľudí, ktorí sa pokúšajú urobiť sviatok z každého obyčajného dňa. Stále vymýšľajú nejaké zábavy a zvláštnosti, až sa to nedá dlho vydržať. To sa čoskoro stane veľmi krčovitým a človek sa z toho čoskoro unaví. Hovorí sa, že človek sa musí naučiť žiť naplno všednosť všedného dňa, vidieť a žiť veci, ktoré sú drobné a nenápadné, prežívať i svoju každodennú prácu.

Naša práca by sa nemala stať horkou robotou z donútenia, ani drogou k potlačeniu životných problémov. Kristovou milosťou sa práca môže stať cvičením trpezlivosti, pokory, skromnosti, vernosti, zmyslu pre zodpovednosť. A tieto čnosti sú zárodkom večnej



slávy v Bohu, večného života. Mohli by sme si niekedy s väčšou pozornosťou uvedomiť aj ďalšie úkony, ktorými naplňame svoje všedné dni – chôdzu, sedenie, náš pohľad, smiech, jedlo, spánok. Všade môžeme nájsť záblesky zmyslu, slávy a krásy. Chôdza nás uschopňuje, že môžeme ísť, ísť za nejakým cieľom i tým životným. Zároveň si uvedomujeme, že tu na zemi nemáme trvalé miesto, že sme na ceste, že náš cieľ musíme hľadať a ísť za ním.

Sedenie nám dáva vedomie, že máme domov, že niekde patríme, napomáha nám k uvoľneniu, pokoju a pomáha pri modlitbe.

I na pohľade môžeme objaviť veľa obdivuhodného. Je to brána, ktorou pozorujeme svet okolo seba. Oko človeka prezrádza neraz viac ako ústa: strach, smútok, hrdosť, súcit, dobrotu, zlosť, nelásku, pohrdanie, závisť, neúprimnosť... A tak aj vo všedných úkonoch môžeme nájsť veľa zaujímavého. Skúsme ich postupne objavovať.

Váš,

Alexander Knorr, farár.



## Blahoželáme

V mesiacoch júl, august a september 2024 sa významných životných jubileí dožili títo naši spoluobčania:

**94 rokov**  
MAKÁKOVÁ Magdaléna

**92 rokov**  
KÁLÓCZIOVÁ Rozália

**91 rokov**  
WARENITSOVÁ Oľga

**90 rokov**  
BAROK Štefan

**87 rokov**  
NÉMETHOVÁ Mária  
ŠTEKLOVÁ Daniela

**80 rokov**  
ONDRUŠKOVÁ Mária  
WUKETICH Michal

**75 rokov**  
BANKOVICH Matej  
HARŠÁNYI Jaroslav  
HORVÁT Marián  
NÉMETH Imrich  
TKÁČ Marián  
UZSÁKOVÁ Helena  
WANDRAŠEK Ľudmila

**70 rokov**  
DINGA Ivan  
HARRER František  
CHALANSKÁ Irina  
MAJEROVÁ Renáta  
MERICA Jozef  
PAPAYOVÁ Emília  
PATASOVÁ Alena  
SKALOVÁ Agáta  
STRUČKOVÁ Lýdia  
VIŠPEL Ján  
ŽIDEK Štefan

**65 rokov**  
BENETINOVÁ Aľžbeta  
FODRANOVÁ Iveta  
FTAČNÍKOVÁ Katarína  
FUSEKOVÁ Dagmar  
NOVÁKOVÁ Eva  
STECK Milena  
TICHÝ Vitězlav

*Naším jubilantom prajeme všetko len to najlepšie, zdravie, šťastie, spokojnosť a veľa životného elánu do ďalších rokov života.*



### Odišli od nás

ŽIDEKOVÁ Dagmar  
vo veku 63 rokov

KORMOŠOVÁ Darina  
vo veku 64 rokov

NOVÁK Peter  
vo veku 55 rokov

PUPÁKOVÁ Jarmila  
vo veku 66 rokov

**Odpočívajte v pokoji !**



## ROLÁDA Z BRAVČOVÉHO BÔČIKU, ZEMIAKOVÉ PYRÉ, OMÁČA Z VÝPEKU

### Ingrediencie na 4 porcie:

- 800 g bravčový bôčik
- soľ, ml. čierne korenie
- 15 g cesnak
- 1 ks čierne pivo
- 2 g tymian
- 2 ks cibuľa
- 100 g bravčová masť
- 50 g hladná múka
- 600 g zemiaky očistené
- 300 ml mlieko
- 100 g maslo

### Postup:

1. Bôčik si pozdĺžne narežeme na plátky, namarinujeme soľou, cesnakom, ml. čiernym korením, nasekanou cibuľou a tymianom.
2. Zatočíme do malých rolád, zviažeme pomocou špagátu a necháme 1 hod. odležať.
3. Potom si zohrejeme bravčovú masť tak, aby začala vriieť, a polejeme ňou kožu z bôčiku, ktorá následne vypraská a získa chrumkavú chuť. Mäso preložíme do pekáča, podlejeme čiernym pivom, prikryjeme alobalom a pomaly pečieme na 160 °C do zmäknutia.
4. Hotové malé rolady vyberieme a do výpeku zapražíme hladkú múku, podlejeme vodou a zredukujeme na požadovanú hustotu šťavy. Hotovú precedíme, dochutíme a zjemníme kockou studeného masla.
5. Zemiakové pyrė pripravíme klasickým spôsobom - uvaríme nakrájané zemiaky v osolenej vode, scedíme a vyšľaháme s teplým mliekom a maslom.
6. Dozdobíme čerstvou zeleninou a bylinkami.



Dobrú chuť!

recept pripravil Jaromír Štefanovič

## POŽIARNA PREVENCIA NIELEN NA JESEŇ

Vážení Jarovčania,

v čase vykurovacieho obdobia je potrebné dodržiavať technické podmienky a požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť hlavne pri inštalácii, prevádzkovaní palivových spotrebičov, elektrotepelných spotrebičov, zariadení ústredného vykurovania, pri výstavbe a používaní komínov a dymovodov. Tiež je dôležité dodržiavať lehoty ich čistenia a vykonávania kontrol. Dodržiavaním nasledovných podmienok predídete vznikom požiarov od vykurovacích telies.

### Podmienky bezpečného prevádzkovania komínov

- vymetacie otvory musia byť uzatvorené dvojitémi dvierkami z nehorľavých materiálov a nesmú sa pri nich skladovať horľavé materiály (seno, slama, drevo a pod.), podlaha okolo nich musí byť z nehorľavých materiálov,
- v komíne nesmú byť zamurované horľavé materiály (drevené trámy, dosky) a nesmú sa nachádzať ani v jeho blízkosti,
- komíny, ktoré sú nad strechami z horľavého materiálu (asfaltová lepenka, šindle a pod.) musia mať lapače iskier zabraňujúce ich úletu,
- komíny sa nesmú vypaľovať,
- musí sa zabezpečiť pravidelná kontrola a čistenie komínov a to jedenkrát za 4 mesiace pri pripojení palivového spotrebiča na tuhé palivo a jedenkrát za 12 mesiacov pri komíne s vložkou, na ktorý je pripojený palivový spotrebič na plynne palivo s výkonom do 50 kW,
- ložné škáry a styčné škáry na komínovom telese musia byť utesnené nehorľavou hmotou.

### Podmienky bezpečného prevádzkovania dymovodov

- musia byť umiestnené v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok, pri prestupe horľavým materiálom treba prestup vyhotoviť tak aby nemohlo dôjsť k zapáleniu horľavého materiálu,
- dymovody treba zostaviť a upevniť tak aby sa samovoľne neuvoľnili,
- rúry dymovodu, ktoré sa do seba zasúvajú, musia byť zasunuté dostatočne do seba v smere ťahu spalín.

### Podmienky bezpečného prevádzkovania palivových spotrebičov

- nepoužívať vykurovacie telesá so žeravými časťami v blízkosti, kde sa pracuje s horľavými látkami (drevo, papier) a horľavými kvapalinami,
- horľavé látky – drevo, papier ukladať v bezpečnej vzdialenosti od palivových spotrebičov so žeravými časťami a nesušiť časti odevov a obuvi na palivových spotrebičoch,
- podlaha pod vykurovacími telesami so žeravými časťami a ochranná podložka pred nimi musí byť nehorľavá, veľkosť podložky upravuje vyhláška MV SR č. 401/2007 Z. z.,
- používať iba certifikované palivové spotrebiče a dobrom technickom stave.



## TRÉNING PAMÄTI

1. Cvičenie je zamerané na koncentráciu. Nájdite štyri kusy oblečenia medzi rozhádzanými písmenami.



2. Zorad'te písmená z každej skupiny tak, že na jednej strane vám vyjde názov povolania a na druhej strane názov predmetu, s ktorým pracuje.

• Z K L Í A T N  
• Á R O L T S  
• R E K P Á  
• R J A Í R K Č  
• K E M Ó N O  
• C A R E H Ó G L

T A I D M A N  
E R O D V  
M A K Ú  
A L Á K T  
Z A N E P I E  
V Y P Á K Y K O V

3. Z nižšie uvedených mužských krstných mien sa stratili samohlásky. Uvedené meno nemusí mať vždy spoluhlásku na začiatku.

|     |      |      |      |     |
|-----|------|------|------|-----|
| TMŠ | KML  | GR   | JZF  | ML  |
| PVL | NDRJ | MCHL | TMTJ | PTR |
| NTN | JRJ  | SML  | TBR  |     |

Želám príjemnú zábavu, monkucharova@gmail.com,  
FB: Monika Kloknerová Kucharová

## PRÁVNÁ PORADŇA REALITNEJ KANCELÁRIE GRAHAMS.SK

Dobrý deň pán Tomko, chcela by som si kúpiť byt. Nevieť sa rozhodnúť, či uprednostniť novostavbu alebo staršiu nehnuteľnosť. Priblížili by ste mi prosím, aké sú v oboch prípadoch výhody aj nevýhody?

Ďakujem za otázku. Obe možnosti majú špecifické výhody a nevýhody, ktoré môžu ovplyvniť váš každodenný život. Skúsím poukázať na rozdiely a možno vás usmerním pri rozhodovaní, ktorá z týchto alternatív je pre vás tá vhodnejšia. Novostavby nesporne ponúkajú moderné vybavenie, **najnovšie technológie** a stavebné štandardy. Plusom sú tu energeticky úsporné riešenia, kvalitná izolácia a elektroinštalácie. Spolu s efektívnymi vykurovacími systémami prinášajú **nižšie prevádzkové náklady**. Zvyčajne sú vybavené modernými kúpeľňami, kuchyňami a podlahami, čo vám ušetrí ďalšie investície do renovácií. Ďalšou výhodou sú **nižšie náklady na údržbu**. Keďže všetky zariadenia v novostavbe sú nové, nemali by ste v prvých rokoch očakávať väčšie investície do údržby. Záruky poskytované developermi často pokrývajú prvé roky užívania, čo znamená, že ak dôjde k nejakým stavebným problémom, opravy sú zvyčajne hradené zárukou. Navyše máte aj možnosť prispôbiť si **priestor na mieru**. Vybrať si farby stien, druh podlahy či obkladačiek, alebo sa rozhodnúť pre väčší balkón či inú dispozíciu izieb. Novostavby ponúkajú aj lepšie **parkovanie a nové občianske vybavenie** prostredníctvom modernej infraštruktúry, dostatku parkovacích miest, zelených parkov a nových detských ihrísk. Medzi nevýhody kúpy novostavby patrí hlavne jej vyššia cena. Novostavby sú zvyčajne drahšie ako staršie byty. Za nové technológie, moderné riešenia a vybavenie si developer necháva zaplatiť, možno teda budete potrebovať väčší rozpočet alebo vyššiu hypotéku. Ďalšou nevýhodou sú potenciálne problémy pri dokončení. Ak si kúpite novostavbu vo fáze výstavby, môžete napríklad naraziť na meškanie dokončenia stavby. Niektorí developeri môžu mať ťažkosti so získaním povolení, čo môže spôsobiť posuny v termínoch odovzdania.

### Ako je to pri kúpe staršej nehnuteľnosti?

A teraz sa spolu pozrime na výhody kúpy staršieho bytu. Dôvod, pre ktorý si zvyčajne klienti vyberú starší byt a nie novostavbu, je **nižšia cena**. Staršie byty bývajú cenovo dostupnejšie. Hoci môže byť potrebné investovať do rekonštrukcie, základná kúpna cena staršieho bytu je často nižšia ako v prípade novostavby, čo môže

byť rozhodujúci faktor pre ľudí s obmedzeným rozpočtom. Medzi ďalšiu výhodu patrí **veľkosť priestoru**. Staršie byty sú zvyčajne väčšie ako byty v novostavbách. Mnohé majú priestrané izby a niekedy aj vysoké stropy, ktoré sú veľkým lákadlom. Medzi nevýhody kúpy staršieho bytu patria hlavne vyššie náklady na údržbu a rekonštrukciu. Staršie byty si zvyčajne vyžadujú väčšie investície do renovácie. Môže ísť o výmenu elektrických rozvodov, opravu kúrenia, izoláciu alebo obnovu okien a podláh. Tieto výdavky by ste mali zahrnúť do celkového rozpočtu na kúpu bytu. Pri starších bytoch býva aj väčšie riziko nemilých prekvapení, ako je vlhkosť, problémy so statikou alebo nekvalitné opravy, ktoré majiteľ urobil v minulosti. Odporúčam dôkladnú prehliadku odborníkom, aby ste sa im včas vyhli. V neposlednom rade netreba zabúdať aj na menej flexibility pri úpravách. Pri rekonštrukcii staršieho bytu môžu byť určité obmedzenia, ktoré vám neumožnia meniť dispozíciu podľa vašich predstáv. Statika budovy či obmedzené možnosti stavebných úprav môžu znamenať, že sa budete musieť prispôbiť existujúcemu priestoru.

Rozhodnutie či kúpiť novostavbou alebo starší byt závisí predovšetkým od vašich osobných preferencií, životného štýlu a hlavne rozpočtu. Novostavby ponúkajú moderné bývanie bez nutnosti renovácie, ale za vyššiu cenu. Staršie byty zase prinášajú nižšiu cenu a veľkosť priestoru, no môžu si vyžadovať väčšie investície do údržby. Dôležité je zvážiť všetky faktory, aby ste našli bývanie, ktoré bude zodpovedať vašim potrebám a predstavám.

V prípade, že Vás táto téma zaujala a potrebujete poradiť, môžete sa kedykoľvek ozvať na tel. číslo: **+421 902 111 333**. Radi Vám zodpovieme Vaše otázky týkajúce sa realít, ktoré prosím zasielajte na **tomko@grahams.sk**. Autor: **Marián Tomko, MBA** (bývam a mám trvalý pobyt v Jarovciach už vyše 12 rokov).

REALITNÁ KANCELÁRIA  
**GRAHAMS**



**Marián Tomko, MBA**





## MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA V STRELBE Z MALOKALIBROVÝCH ZBRANÍ



Jarovčan Dávid Harrer už tretí rok po sebe získal prvenstvo v disciplíne „Ma 3x20“.

Majstrovstvá Slovenska v streľbe z malokalibrových zbraní sa tento rok konali 7. a 8. septembra na strelnici v Príbelciach pri Veľkom Krťiši. Mládež zo Športového streleckého klubu Jarovce pod vedením Diany Beníkovej a Michala Slavkovského sa na Majstrovstvá Slovenska kvalifikovala v dvoch súťažných disciplínach :

- 60 rán v polohe ľah (Ma 60)
- kombinácia 3x20 rán (po 20 rán v kľaku, ľahu, stoj), tzv. štandard (Ma 3x20), ktorý je aj olympijskou disciplínou

Obe disciplíny sa strieľajú v exteriéri na elektronické terče SIUS Ascor do vzdialenosti 50m.

Kvalifikovaní strelci z celého Slovenska sa zišli počas horúceho víkend. Ostré slnko a vysoké teploty cez 32 stupňov

strelcom výrazne sťažovali podmienky. Keďže strelci musia byť oblečení v termo-regulačnej spodnej bielizni a v špeciálnom streleckom kabáte a nohaviciach, horúčava im vždy spôsobuje značný diskomfort.

Aj napriek týmto okolnostiam sa Jarovčanovi Dávidovi Harrerovi podarilo v disciplíne „Ma 3x20“ nastrieľať spomedzi kadetov najlepšie, a už tretí rok po sebe získal v tejto streleckej disciplíne 1. miesto.

Udeľovali sa aj ocenenia a diplomy za malokalibrové súťaže extraligy sezóny



Tím strelcov Jozef Löffler, Dávid Harrer a Adam Žiška získal 1. miesto v disciplíne „Ma 3x20“.

2024. Ide o dlhodobú, viaccolovú súťaž jednotlivcov. Dávid sa v kategórii kadetov stal najlepším strelcom Extraligy 2024 pre súťažnú disciplínu Ma 3x20. V rovnakej disciplíne Ma 3x20 získal Jozef Löffler 3. miesto v kategórii Juniorov.

V rámci Majstrovstiev Slovenska prebieha i súťaž 3-členných družstiev. V kategórii juniorov získali strelci Jozef Löffler, Dávid Harrer a Adam Žiška zo športového streleckého klubu Jarovce 1. miesto v disciplíne „Ma 3x20“ a 2. miesto v disciplíne Ma 60 ľah. V tímových súťažiach uspela aj Dáška Ferkovova zo SSK Jarovce, ktorá ako účastníčka 3-členného družstva kadetiek získala 1. miesto v kategóriách Ma 3x20 a taktiež aj 1. miesto v kategórii Ma 60 ľah.

Mladým strelcom i trénerom gratulujeme k dosiahnutým výsledkom počas roka 2024 a želáme veľa úspechov v novej sezóne.





# FUTBAL: PROGRAM JESENNEJ ČASTI SEZÓNY 2024/2025

| V. liga BFZ |         |       |       |                       |                            |          |
|-------------|---------|-------|-------|-----------------------|----------------------------|----------|
| kolo        | deň     | dátum | čas   | domáci                | hostia                     | výsledok |
| 1           | nedeľa  | 4.8   | 17:30 | TJ SLOVAN Váštek      | TJ Jarovce                 | 0:5      |
| 2           | sobota  | 27.7  | 17:30 | TJ Jarovce            | MFK Rusovce                | 1:5      |
| 3           | sobota  | 10.8  | 17:30 | ŠK Vrakúňa Bratislava | TJ Jarovce                 | 1:0      |
| 4           | nedeľa  | 18.8  | 17:00 | TJ Jarovce            | FKM Karlova Ves Bratislava | 3:1      |
| 5           | nedeľa  | 25.8  | 17:00 | SFC Kalinkovo         | TJ Jarovce                 | 5:1      |
| 6           | nedeľa  | 1.9   | 16:30 | TJ Jarovce            | TJ Čunovo                  | 3:1      |
| 7           | nedeľa  | 8.9   | 16:30 | FK Karpaty Limbach    | TJ Jarovce                 | 1:0      |
| 8           | štvrtok | 26.9  | 16:30 | TJ Jarovce            | MŠK Kráľová pri Senci      |          |
| 9           | nedeľa  | 22.9  | 16:00 | ŠK Šenkvice           | TJ Jarovce                 |          |
| 10          | nedeľa  | 29.9  | 15:30 | TJ Jarovce            | FK Lamač Bratislava        |          |
| 11          | sobota  | 5.10  | 15:30 | ŠK Svätý Jur          | TJ Jarovce                 |          |
| 12          | nedeľa  | 13.10 | 15:00 | TJ Jarovce            | FK Danubia Veľký Biel      |          |
| 13          | nedeľa  | 20.10 | 15:00 | TJ Záhoran Kostolište | TJ Jarovce                 |          |
| 14          | nedeľa  | 27.10 | 15:00 | TJ Jarovce            | ŠK Lozorno, FO             |          |
| 15          | nedeľa  | 3.11  | 14:30 | ŠK Závod              | TJ Jarovce                 |          |
| 16          | nedeľa  | 10.11 | 14:30 | TJ Jarovce            | Obecný športový klub Láb   |          |

| III.liga st. dorast - U19 |        |       |       |                       |                             |          |
|---------------------------|--------|-------|-------|-----------------------|-----------------------------|----------|
| kolo                      | deň    | dátum | čas   | domáci                | hostia                      | výsledok |
| 1                         | sobota | 17.8  | 13:30 | MFK Záhorská Bystrica | TJ Jarovce                  | 3:3      |
| 2                         | nedeľa | 25.8  | 10:30 | FK Rača Bratislava    | TJ Jarovce                  | 1:1      |
| 3                         | sobota | 31.8  | 9:00  | TJ Jarovce            | FK Dúbravka                 | 5:3      |
| 4                         | nedeľa | 8.9   | 10:30 | NŠK 1922 Bratislava   | TJ Jarovce                  | 3:1      |
| 5                         | streda | 25.9  | 16:30 | TJ Jarovce            | FC Ružinov Bratislava       |          |
| 6                         | nedeľa | 22.9  | 12:30 | SDM Domino B          | TJ Jarovce                  |          |
| 7                         | sobota | 28.9  | 9:00  | TJ Jarovce            | FC - Žolík Malacky          |          |
| 8                         | nedeľa | 6.10  | 12:00 | ŠK Vrakúňa Bratislava | TJ Jarovce                  |          |
| 9                         | sobota | 12.10 | 9:00  | TJ Jarovce            | FK Slovan Ivanka pri Dunaji |          |
| 10                        | sobota | 19.10 | 10:30 | MŠK Iskra Petržalka   | TJ Jarovce                  |          |
| 11                        | sobota | 26.10 | 9:00  | TJ Jarovce            | OFK Dunajská Lužná          |          |

| III.liga ml. dorast - U17 |        |       |       |                     |                       |          |
|---------------------------|--------|-------|-------|---------------------|-----------------------|----------|
| kolo                      | deň    | dátum | čas   | domáci              | hostia                | výsledok |
| 1                         | nedeľa | 18.8  | 14:30 | TJ Jarovce          | FK Kuchyňa            |          |
| 2                         | sobota | 24.8  | 9:00  | FKM Stupava         | TJ Jarovce            | 0:3      |
| 3                         | nedeľa | 1.9   | 11:30 | TJ Jarovce          | FK Dúbravka           | 0:2      |
| 4                         | sobota | 7.9   | 11:30 | TJ Jarovce          | FA Lafranconi FTVŠ UK | 2:1      |
| 5                         | utorok | 24.9  | 16:30 | TJ Jarovce          | MFK Rusovce           |          |
| 6                         | nedeľa | 22.9  | 13:30 | FC Zohor            | TJ Jarovce            |          |
| 7                         | nedeľa | 29.9  | 11:30 | TJ Jarovce          | MFK Záhorská Bystrica |          |
| 8                         | sobota | 5.10  | 12:00 | FC Rohožník         | TJ Jarovce            |          |
| 9                         | sobota | 12.10 | 11:30 | TJ Jarovce          | Lokomotíva DNV        |          |
| 10                        | nedeľa | 20.10 | 11:00 | FK Lamač Bratislava | TJ Jarovce            |          |
| 11                        | nedeľa | 27.10 | 12:30 | TJ Jarovce          | FC - Žolík Malacky    |          |

| II.liga, starší žiaci - U15 |        |       |       |                        |                       |          |
|-----------------------------|--------|-------|-------|------------------------|-----------------------|----------|
| kolo                        | deň    | dátum | čas   | domáci                 | hostia                | výsledok |
| 1                           | sobota | 17.8  | 11:30 | TJ Jarovce             | FK Dúbravka           | 1:2      |
| 2                           | sobota | 24.8  | 9:00  | Senec Football Academy | TJ Jarovce            | 5:0      |
| 3                           | sobota | 31.8  | 11:30 | TJ Jarovce             | ŠK Vrakúňa Bratislava | 1:3      |
| 4                           | sobota | 7.9   | 9:00  | SDM Domino B           | TJ Jarovce            | 0:1      |
| 5                           | streda | 11.9  | 17:30 | FC Ružinov Bratislava  | TJ Jarovce            | 3:2      |
| 6                           | streda | 2.10  | 17:30 | TJ Jarovce             | ŠK Svätý Jur          |          |
| 7                           | sobota | 21.9  | 11:30 | TJ Jarovce             | MŠK Iskra Petržalka   |          |
| 8                           | nedeľa | 29.9  | 9:30  | PŠC Pezinok            | TJ Jarovce            |          |
| 9                           | sobota | 5.10  | 11:30 | TJ Jarovce             | FKM Stupava           |          |
| 10                          | sobota | 12.10 | 9:30  | FC - Žolík Malacky     | TJ Jarovce            |          |
| 11                          | sobota | 19.10 | 11:30 | TJ Jarovce             | FKP BRATISLAVA        |          |
| 12                          | sobota | 26.10 | 9:00  | FC Rohožník            | TJ Jarovce            |          |
| 13                          | sobota | 2.11  | 12:30 | TJ Jarovce             | NŠK 1922 Bratislava   |          |

| II. Liga, mladší žiaci, U13 |        |       |       |                        |                       |          |
|-----------------------------|--------|-------|-------|------------------------|-----------------------|----------|
| kolo                        | deň    | dátum | čas   | domáci                 | hostia                | výsledok |
| 1                           | sobota | 17.8  | 13:45 | TJ Jarovce             | FK Dúbravka           | 10:1     |
| 2                           | sobota | 24.8  | 11:15 | Senec Football Academy | TJ Jarovce            | 3:6      |
| 3                           | sobota | 31.8  | 13:45 | TJ Jarovce             | ŠK Vrakúňa Bratislava | 2:2      |
| 17                          | sobota | 7.9   | 11:00 | SDM Domino B           | TJ Jarovce            | 1:6      |
| 5                           | streda | 11.9  | 16:00 | FC Ružinov Bratislava  | TJ Jarovce            | 1:1      |
| 6                           | streda | 2.10  | 16:00 | TJ Jarovce             | ŠK Svätý Jur          |          |
| 7                           | sobota | 21.9  | 13:45 | TJ Jarovce             | MŠK Iskra Petržalka   |          |
| 8                           | nedeľa | 29.9  | 11:30 | PŠC Pezinok            | TJ Jarovce            |          |
| 9                           | sobota | 5.10  | 13:45 | TJ Jarovce             | FKM Stupava           |          |
| 10                          | sobota | 12.10 | 11:15 | FC - Žolík Malacky     | TJ Jarovce            |          |
| 11                          | sobota | 19.10 | 13:45 | TJ Jarovce             | FKP BRATISLAVA        |          |
| 12                          | sobota | 26.10 | 11:00 | FC Rohožník            | TJ Jarovce            |          |
| 13                          | sobota | 2.11  | 14:45 | TJ Jarovce             | NŠK 1922 Bratislava   |          |

| Príprava U11 - sk. A1 (PMA1) |        |       |       |                       |                             |          |
|------------------------------|--------|-------|-------|-----------------------|-----------------------------|----------|
| kolo                         | deň    | dátum | čas   | domáci                | hostia                      | výsledok |
| 1                            | nedeľa | 8.9   | 9:30  | TJ Jarovce            | ŠK Bernolákovo              |          |
| 2                            | nedeľa | 15.9  | 10:30 | MFK Rusovce           | TJ Jarovce                  |          |
| 3                            | nedeľa | 22.9  | 9:30  | TJ Jarovce            | FK Lamač Bratislava         |          |
| 4                            | nedeľa | 29.9  | 9:30  | TJ Jarovce            | Senec Football Academy B    |          |
| 6                            | nedeľa | 13.10 | 9:30  | TJ Jarovce            | ŠK Šenkvice                 |          |
| 7                            | nedeľa | 20.10 | 10:30 | FK Dúbravka B         | TJ Jarovce                  |          |
| 8                            | nedeľa | 27.10 | 10:30 | TJ Jarovce            | FK Slovan Ivanka pri Dunaji |          |
| 9                            | sobota | 9.11  | 10:00 | MFK Záhorská Bystrica | TJ Jarovce                  |          |

| Príprava U10 - sk. B1 (PMB1) |        |       |       |                       |                             |          |
|------------------------------|--------|-------|-------|-----------------------|-----------------------------|----------|
| kolo                         | deň    | dátum | čas   | domáci                | hostia                      | výsledok |
| 1                            | nedeľa | 8.9   | 9:30  | TJ Jarovce            | ŠK Bernolákovo              |          |
| 2                            | nedeľa | 15.9  | 10:30 | MFK Rusovce           | TJ Jarovce                  |          |
| 3                            | nedeľa | 22.9  | 9:30  | TJ Jarovce            | FK Lamač Bratislava         |          |
| 4                            | nedeľa | 29.9  | 9:30  | TJ Jarovce            | Senec Football Academy B    |          |
| 6                            | nedeľa | 13.10 | 9:30  | TJ Jarovce            | ŠK Šenkvice                 |          |
| 7                            | nedeľa | 20.10 | 10:30 | FK Dúbravka B         | TJ Jarovce                  |          |
| 8                            | sobota | 26.10 | 9:30  | TJ Jarovce            | FK Slovan Ivanka pri Dunaji |          |
| 9                            | sobota | 9.11  | 11:30 | MFK Záhorská Bystrica | TJ Jarovce                  |          |

| Príprava U9 - (PMC) |        |       |       |                     |                     |          |
|---------------------|--------|-------|-------|---------------------|---------------------|----------|
| kolo                | deň    | dátum | čas   | domáci              | hostia              | výsledok |
| 2                   | nedeľa | 6.10  | 9:00  | TJ Jarovce          | SDM Domino C        |          |
| 3                   | nedeľa | 6.10  | 9:35  | MFK Rusovce         | TJ Jarovce          |          |
| 4                   | nedeľa | 6.10  | 10:45 | TJ Jarovce          | TJ Čunovo           |          |
| 6                   | nedeľa | 22.9  | 15:00 | TJ Jarovce          | MFK Rusovce         |          |
| 7                   | nedeľa | 22.9  | 16:10 | TJ Čunovo           | TJ Jarovce          |          |
| 8                   | nedeľa | 22.9  | 16:45 | TJ Jarovce          | MŠK Iskra Petržalka |          |
| 9                   | sobota | 28.9  | 12:30 | TJ Jarovce          | MŠK Iskra Petržalka |          |
| 10                  | sobota | 28.9  | 13:05 | TJ Jarovce          | SDM Domino C        |          |
| 11                  | sobota | 28.9  | 13:40 | TJ Jarovce          | MFK Rusovce         |          |
| 13                  | sobota | 12.10 | 9:00  | TJ Čunovo           | TJ Jarovce          |          |
| 14                  | sobota | 12.10 | 9:35  | TJ Jarovce          | MŠK Iskra Petržalka |          |
| 15                  | sobota | 12.10 | 10:10 | TJ Jarovce          | SDM Domino C        |          |
| 16                  | sobota | 12.10 | 10:45 | MFK Rusovce         | TJ Jarovce          |          |
| 18                  | nedeľa | 27.10 | 13:35 | TJ Jarovce          | TJ Čunovo           |          |
| 19                  | nedeľa | 27.10 | 14:10 | MŠK Iskra Petržalka | TJ Jarovce          |          |
| 20                  | nedeľa | 27.10 | 14:45 | SDM Domino C        | TJ Jarovce          |          |







## MB Panónska STAR Edition

GLC SUV s výbavou  
v hodnote až 4 788 € s DPH  
teraz v hodnote vozidla

Rezervujte si testovaciu jazdu na  
[www.mbpanonska.sk](http://www.mbpanonska.sk)



Mercedes-Benz



Viac informácií o ponuke nájdete v QR kóde.

GLC SUV | WLTP | kombinovaná spotreba paliva: 0,4 l/100km – 7,4 l/100km; kombinované emisie CO<sub>2</sub> : 11 g/km – 168 g/km

MB Panónska s.r.o., Panónska cesta 31, 851 04 Bratislava, tel.: +421 915 999 111, [www.mbpanonska.sk](http://www.mbpanonska.sk)